

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 40013

Página 1 de 10

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

HIGHTEC CLP ISO VG 680

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilização da substância ou mistura**

Óleo lubrificante industrial para engrenagens

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Estrada:	Langgewann 101	
Local:	D-67547 Worms	
Telefone:	+49 (0)6241 5906-0	Telefax: +49 (0)6241 5906-999
Endereço eletrónico:	info@rowe-oil.com	
Pessoa de contato:	Product Compliance	
Endereço eletrónico:	sdb@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	
Divisão de contato:	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463	

**1.4. Número de telefone de emergência:**

Número de telefone do CIAV: +351 800 250 250

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Texto integral das advertências de perigo: ver a SECÇÃO 16.

**2.2. Elementos do rótulo****Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Advertências de perigo**

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Recomendações de prudência**

P103	Ler atentamente e seguir todas as instruções.
P273	Evitar a libertação para o ambiente.
P501	Eliminar o conteúdo/recipiente em A eliminação deve ser feita de acordo com os regulamentos locais.

**2.3. Outros perigos**

Não existe informação disponível.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2. Misturas**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 40013

Página 2 de 10

**Componentes relevantes**

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação (Regulamento (CE) n.º 1272/2008)			
	Aminas, C12-18- (número par) e C18- (insaturado) alquil			0,1 - < 0,3 %
	701-068-0		01-2119473798-17	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H335 H373 H304 H400 H410			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE**

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
	Limites de concentração específicos, fatores-M e valores ATE		
	701-068-0	Aminas, C12-18- (número par) e C18- (insaturado) alquil	0,1 - < 0,3 %
	dérmico: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = 1300 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10		

**Conselhos adicionais**

O produto não está sujeito a rotulagem obrigatória, de acordo com as directivas comunitárias ou as respectivas leis nacionais.

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros**
**4.1. Descrição das medidas de emergência**
**Se for inalado**

Inalar ar fresco.

**No caso dum contacto com a pele**

Lavar com bastante água. Retirar a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar.

**No caso dum contacto com os olhos**

Lavar de imediato e cuidadosamente com lavagem de olhos ou com água.

**Se for engolido**

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber 1 copo de água.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe informação disponível.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**
**5.1. Meios de extinção**
**Meios de extinção adequados**

Adequar as medidas de extinção ao local.

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não inflamável.

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

**Conselhos adicionais**

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 40013

Página 3 de 10

**6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência****Informação geral**

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Não respirar as névoas/vapores/aerossóis.

**Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência**

Prover de uma ventilação suficiente. Usar equipamento de protecção pessoal. Remover as pessoas para um local com segurança.

**Para o pessoal responsável pela resposta à emergência**

Usar equipamento de protecção pessoal (ver secção 8).

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza****Para contenção**

Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança. Tapar a canalização. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

**Para limpeza**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

**Outras informações**

Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

**6.4. Remissão para outras secções**

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

Não são necessárias medias especiais.

**Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Não são necessárias medias especiais.

**Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho**

Retirar a roupa contaminada. Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Manter o recipiente bem fechado.

**Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Não são necessárias medias especiais.

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Óleo lubrificante industrial para engrenagens

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual****8.1. Parâmetros de controlo**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 40013

Página 4 de 10

**Valores DNEL/DMEL**

N.º CAS	Substância		
DNEL tipo	Via de exposição	Efeito	Valor
	Aminas, C12-18- (número par) e C18- (insaturado) alquil		
Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	0,38 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, a longo prazo	por inalação	local	1 mg/m <sup>3</sup>
Trabalhador DNEL, agudo	por inalação	local	1 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo	por inalação	sistémico	0,035 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, a longo prazo	oral	sistémico	0,04 mg/kg p.c./dia

**Valores PNEC**

N.º CAS	Substância	
Compartimento ambiental	Valor	
	Aminas, C12-18- (número par) e C18- (insaturado) alquil	
Água doce	0,00026 mg/l	
Água doce (libertação intermitente)	0,0016 mg/l	
Água marinha	0,000026 mg/l	
Sedimento de água doce	3,76 mg/kg	
Sedimento marinho	0,376 mg/kg	
Microorganismos em estações de tratamento de águas residuais	0,55 mg/l	
Solo	10 mg/kg	

**8.2. Controlo da exposição**
**Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**
**Protecção ocular/facial**

Usar protecção ocular/protecção facial.

**Protecção das mãos**

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

**Protecção da pele**

Utilização de vestuário de protecção.

**Protecção respiratória**

Em caso de ventilação inadequada usar protecção respiratória.

**Controlo da exposição ambiental**

Evitar a libertação para o ambiente.

**SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**
**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico: Líquido  
 Cor: castanho  
 Odor: caraterístico

**Método**

Ponto de fusão/ponto de congelação: não determinado

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 40013

Página 5 de 10

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	não determinado
Inflamabilidade:	De combustão difícil.
Inferior Limites de explosão:	não determinado
Superior Limites de explosão:	não determinado
Ponto de inflamação:	~ 270 °C DIN ISO 2592
Temperatura de auto-ignição:	não determinado
Temperatura de decomposição:	não determinado
Valor-pH:	não aplicável DIN 51369
Viscosidade/cinemático: (a 40 °C)	~ 680 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562
Hidrossolubilidade: (a 20 °C)	praticamente insolúvel
Solubilidade noutros dissolventes solúvel em hidrocarbonetos (de óleo mineral.)	
Coefficiente de partição n-octanol/água:	não determinado
Pressão de vapor: (a 20 °C)	>0,1 hPa calculado.
Densidade (a 15 °C):	~ 0,912 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Densidade relativa do vapor:	não determinado
Características das partículas:	insignificante

**9.2. Outras informações**
**Outras características de segurança**

Pourpoint:	~ -12 °C DIN ISO 3016
------------	--------------------------

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**
**10.1. Reatividade**

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

**10.2. Estabilidade química**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Não se conhecem reações perigosas.

**10.4. Condições a evitar**

nenhuma

**10.5. Materiais incompatíveis**

Não existe informação disponível.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica**
**11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
**Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**ATEmix calculado**

ATE (via oral) > 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) > 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) > 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) > 5 mg/l

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 40013

Página 6 de 10

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
	Aminas, C12-18- (número par) e C18- (insaturado) alquil				
	via oral	DL50 mg/kg	1300	Ratazana	Study report (1983) OECD Guideline 401
	via cutânea	DL50 mg/kg	> 2000	Ratazana	Study report (1985) OECD Guideline 402

**Irritação ou corrosão**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**11.2. Informações sobre outros perigos**
**Outras informações**

Não existe informação disponível.

**SECÇÃO 12: Informação ecológica**
**12.1. Toxicidade**

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**12.2. Persistência e degradabilidade**

O produto não foi testado.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

O produto não foi testado.

**Coefficiente de partição n-octanol/água**

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
	Aminas, C12-18- (número par) e C18- (insaturado) alquil	5,16

**BCF**

N.º CAS	Nome químico	BCF	Espécies	Fonte
	Aminas, C12-18- (número par) e C18- (insaturado) alquil	173		Environmental Toxic

**12.4. Mobilidade no solo**

O produto não foi testado.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 40013

Página 7 de 10

**Conselhos adicionais**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

**Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

130205 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos de motores, transmissões e lubrificação usados; óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação; resíduo perigoso

**Número de identificação de resíduo - Resíduos**

130205 ÓLEOS USADOS E RESÍDUOS DE COMBUSTÍVEIS LÍQUIDOS (EXCETO ÓLEOS ALIMENTARES, 05, 12 E 19); Óleos de motores, transmissões e lubrificação usados; óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação; resíduo perigoso

**Eliminação das embalagens contaminadas**

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar. As embalagens contaminadas devem ser tratadas como a substância.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte fluvial (ADN)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte marítimo (IMDG)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 40013

Página 8 de 10

**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Informação sobre regulamentação UE**

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 75

Indicações sobre a Directiva 2012/18/UE (SEVESO III):

Não sujeito à directiva 2012/18/EU (SEVESO III)

**Conselhos adicionais**

O produto não está sujeito a rotulagem obrigatória, de acordo com as directivas comunitárias ou as respectivas leis nacionais.

**Informação regulatória nacional**

Limitações ocupação de pessoas:

Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho.

Classe de perigo para a água (D):

1 - ligeiramente perigoso para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**SECÇÃO 16: Outras informações****Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 9,12,15,16.



**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 40013

Página 9 de 10

**Abreviaturas e acrónimos**

Acute Tox: Toxicidade aguda  
 Asp. Tox: Perigo de aspiração  
 Skin Corr: Corrosão cutânea  
 STOT SE: Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única  
 STOT RE: Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida  
 Aquatic Acute: Perigo agudo para o ambiente aquático  
 Aquatic Chronic: Perigo crónico para o ambiente aquático  
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service  
 LC50: Lethal concentration, 50%  
 LD50: Lethal dose, 50%  
 CLP: Classification, labelling and Packaging  
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
 UN: United Nations  
 DNEL: Derived No Effect Level  
 DMEL: Derived Minimal Effect Level  
 PNEC: Predicted No Effect Concentration  
 ATE: Acute toxicity estimate  
 LL50: Lethal loading, 50%  
 EL50: Effect loading, 50%  
 EC50: Effective Concentration 50%  
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
 NOEC: No Observed Effect Concentration  
 BCF: Bio-concentration factor  
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
 intérieures)  
 EmS: Emergency Schedules  
 MFAG: Medical First Aid Guide  
 ICAO: International Civil Aviation Organization  
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 IBC: Intermediate Bulk Container  
 SVHC: Substance of Very High Concern  
 Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e  
 avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

**Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008**
**[CLP]**

Classificação	Procedimento de classificação
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H302 Nocivo por ingestão.  
 H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
 H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC CLP ISO VG 680**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 40013

Página 10 de 10

H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Outras informações**

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais. O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

*(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*